

484573-2026 - Verseny

Lengyelország – Építészeti tervezési szolgáltatások – KONKURS ARCHITEKTONICZNY, OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA: “MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

OJ S 133/2026 14/07/2026

Tervpályázati hirdetmény

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Teatr Wielki - Opera Narodowa

E-mail-cím: zamowienia@teatr Wielki.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szabadidő, kultúra és vallás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: KONKURS ARCHITEKTONICZNY, OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA:

“MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

Leírás: Istniejące wnętrza Łoży Rządowej a także pomieszczenia toalet dla publiczności w budynku Teatru Wielkiego – Opery Narodowej nie spełniają obecnych standardów użytkowych, technicznych ani estetycznych, a ich stan nie odpowiada randze obiektu o charakterze publicznym i reprezentacyjnym. W ramach prowadzonego Konkursu intencją Zamawiającego jest podniesienie standardu estetycznego, funkcjonalnego oraz technicznego tych przestrzeni. Z uwagi na fakt, że istniejąca infrastruktura sanitarna nie spełnia obecnych standardów estetycznych a także nie współgra ze stylistyką historycznych wnętrz i obniża walory estetyczne przestrzeni publicznych Teatru, planowane jest przeprowadzenie przebudowy i modernizacji łącznie 24 pomieszczeń toalet dla publiczności, zlokalizowanych od poziomu szatni do poziomu Balkon III, obejmujących 6 kondygnacji budynku, o łącznej powierzchni 611,10 m². Planowane zamierzenie inwestycyjne obejmuje również przebudowę i modernizację pomieszczeń Salonu Łoży Rządowej wraz z barem, zapleczem oraz toaletami, o łącznej powierzchni 102,50 m², zlokalizowanych w reprezentacyjnej części obiektu, bezpośrednio sąsiadujących z widownią oraz holem głównym. Przestrzeń ta pełni istotną funkcję reprezentacyjną i użytkową, dlatego jej standard powinien odpowiadać prestiżowi instytucji oraz wymaganiom współczesnych użytkowników. Przebudowa i modernizacja wnętrza Łoży Rządowej jest niezbędna również ze względu na konieczność dostosowania istniejących instalacji do obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych, sanitarnych oraz wymagań w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami. Zakres planowanych prac obejmuje w szczególności kompleksową przebudowę i modernizację instalacji elektrycznej i wentylacyjnej, wymianę wyposażenia sanitarnego, stolarki drzwiowej (jeśli Uczestnicy uznają to za konieczne), odświeżenie ścian, a także poprawę estetyki oraz komfortu użytkowania. Przewiduje się także kompleksową modernizację przestrzeni bufetowej obejmującej strefy gastronomiczne, sprzedażowe oraz przestrzenie towarzyszące w częściach foyer

wejściowego na poziomie parteru oraz na poziomie +2 i +2A, z uwzględnieniem spójności funkcjonalnej, artystycznej, estetycznej i materiałowej wszystkich projektowanych elementów. Prace konkursowe muszą być złożone w postaci elektronicznej oraz postaci fizycznej, zgodnie z zapisami Rozdziału IX Regulaminu Konkursu. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU. Eljárásazonosító: 789d5c5b-28e1-4be8-a73f-c85da07c21d8 Belső azonosító: ZP.260.20.2026 Az eljárás típusa: Egyéb többszakaszos eljárás

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 71220000 Építészeti tervezési szolgáltatások
További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71230000 Építészeti tervpályázatok szervezése, 71248000 Projektfelügyelet és dokumentáció

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Plac Teatralny 1
Város: Warszawa
Írányítószám: 00-950
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

További információk: Harmonogram Konkursu, w tym w szczególności terminy składania opracowań studialnych i prac konkursowych, stanowi Rozdział V Regulaminu konkursu.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: KONKURS ARCHITEKTONICZNY - OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA:
"MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE"

Leírás: Istniejące wnętrza Łoży Rządowej a także pomieszczenia toalet dla publiczności w budynku Teatru Wielkiego – Opery Narodowej nie spełniają obecnych standardów użytkowych, technicznych ani estetycznych, a ich stan nie odpowiada randze obiektu o charakterze publicznym i reprezentacyjnym. W ramach prowadzonego Konkursu intencją Zamawiającego jest podniesienie standardu estetycznego, funkcjonalnego oraz technicznego tych przestrzeni. Z uwagi na fakt, że istniejąca infrastruktura sanitarna nie spełnia obecnych standardów estetycznych a także nie współgra ze stylistyką historycznych wnętrz i obniża walory estetyczne przestrzeni publicznych Teatru, planowane jest przeprowadzenie przebudowy i modernizacji łącznie 24 pomieszczeń toalet dla publiczności, zlokalizowanych od poziomu szatni do poziomu Balkon III, obejmujących 6 kondygnacji budynku, o łącznej powierzchni 611,10 m². Planowane zamierzenie inwestycyjne obejmuje również przebudowę i modernizację pomieszczeń Salonu Łoży Rządowej wraz z barem, zapleczem oraz toaletami, o łącznej powierzchni 102,50 m², zlokalizowanych w reprezentacyjnej części obiektu, bezpośrednio sąsiadujących z widownią oraz holem głównym. Przestrzeń ta pełni istotną

funkcję reprezentacyjną i użytkową, dlatego jej standard powinien odpowiadać prestiżowi instytucji oraz wymaganiom współczesnych użytkowników. Przebudowa i modernizacja wnętrza Łoży Rządowej jest niezbędna również ze względu na konieczność dostosowania istniejących instalacji do obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych, sanitarnych oraz wymagań w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami. Zakres planowanych prac obejmuje w szczególności kompleksową przebudowę i modernizację instalacji elektrycznej i wentylacyjnej, wymianę wyposażenia sanitarnego, stolarki drzwiowej (jeśli Uczestnicy uznają to za konieczne), odświeżenie ścian, a także poprawę estetyki oraz komfortu użytkowania. Przewiduje się także kompleksową modernizację opracowanie przestrzeni bufetowej obejmującej strefy gastronomiczne, sprzedażowe oraz przestrzenie towarzyszące w częściach foyer wejściowego na poziomie parteru oraz na poziomie +2 i +2A, z uwzględnieniem spójności funkcjonalnej, artystycznej, estetycznej i materiałowej wszystkich projektowanych elementów. Prace Konkursowe muszą być złożone w postaci elektronicznej i postaci fizycznej, zgodnie z zapisami rozdziału IX Regulaminu Konkursu. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.

Belső azonosító: ZP.260.20.2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71220000 Építészeti tervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások,

71230000 Építészeti tervpályázatok szervezése, 71248000 Projektfelügyelet és dokumentáció

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Warszawa

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaitélési szempontok

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki:

Opracowania studialne oraz Prace konkursowe oceniane będą według następujących

kryteriów: 1) Kryteria pierwszorzędowe (w tej grupie wymienione poniżej kryteria są

równoważne): a) Atrakcyjność i jakość proponowanych rozwiązań architektonicznych oraz

estetycznych. b) Efektywność i zasadność rozwiązań przestrzenno-funkcjonalnych. c)

Sprawność funkcjonalna, trafność zastosowanych technologii oraz dostępność dla osób ze

specjalnymi potrzebami. d) Zastosowanie rozwiązań proekologicznych i energooszczędnych

oraz ich zasadność. e) Spójność koncepcji modernizacji z charakterem i rangą obiektu. f)

Maksymalizacja liczby stanowisk sanitarnych (misek ustępowych i umywalek) w porównaniu

ze stanem istniejącym. 2) Kryterium drugorzędowe: Realność i optymalizacja ekonomiczna

przyjętych rozwiązań. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl/organizer-preview-auction.html/516340/konkurs-ograniczony-dwuetapowy-na-modernizacje-i-przebudowe-lozy-rzadowej-bufetow-i-toalet-dla-publicznosci-w-budynku-teatru-wielkiego-opery-narodowej-w-warszawie>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A tervpályázati szabályok feltételei:

A bírálóbizottság döntése az ajánlatkérő szervezetre nézve kötelező: igen

A bírálóbizottság tagjai: Sąd konkursowy składa się z 6 osób. W skład Sądu konkursowego wchodzi: 1) prof. dr hab. Architekt Ewa Kuryłowicz – Przewodnicząca Sądu konkursowego, 2) mgr inż. arch. Natalia Paszkowska, 3) dr Boris Kudlička, 4) mgr Michał Krasucki, 5) dr Jarosław Trybuś – Członkowie Sądu konkursowego, 6) dr inż. arch. Jacek Krych - Członek Sądu konkursowego - Sędzia Referent

A díj értéke: 100 000,00 PLN

Díj:

A díj átvételének helye: 1

További információk: Nagrody: 1) W Konkursie mogą zostać przyznane dwie Nagrody pieniężne tj.: I Nagroda i II Nagroda oraz trzy Nagrody pieniężne w formie wyróżnień.

Całkowita kwota przeznaczona przez Organizatora na Nagrody pieniężne oraz Nagrody pieniężne w formie wyróżnień wynosi 195 000,00 zł brutto. Niezależnie od liczby przyznanych Nagród kwota ta zostanie obligatoryjnie rozdzielona w całości wśród Prac nagrodzonych.

Oprócz Nagród pieniężnych Organizator przewiduje przyznanie Nagrody w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie Zamówienia z wolnej ręki na szczegółowe opracowanie Pracy konkursowej dla Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała największą liczbę punktów (I Nagroda) w głosowaniu, o którym mowa w Rozdziale X. ust. 4. 2) W konkursie Organizator przewiduje przyznanie Nagród jak następuje: a) Nagrody pieniężne I NAGRODA kwota pieniężna w wysokości 100.000,00 zł brutto; II NAGRODA kwota pieniężna w wysokości 50.000,00 zł brutto; b) trzy (3) Nagrody pieniężne w formie wyróżnień w wysokości 15.000,00 zł brutto każda; c) nagroda w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie Zamówienia z wolnej ręki na wykonanie Przedmiotu usługi na podstawie wybranej Pracy konkursowej dla Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała największą liczbę punktów (I Nagroda); d) wysokość Nagród nie może ulec zmianie; e) Sąd konkursowy przyznaje Nagrody zgodnie z liczbą punktów, którą zdobędą poszczególne Prace konkursowe.

3) Nagrody pieniężne podlegają opodatkowaniu zgodnie ze stosownymi przepisami.

Wymienione nagrody zostaną wypłacone z zastosowaniem odpowiednich w tym zakresie przepisów, w szczególności: a) Ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych, b) Ustawa z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych, c) Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

A pályázatot követően a szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződést a pályázat egyik nyertesének ítélik oda

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl/organizer-preview-auction.html/516340/konkurs-ograniczony-dwuetapowy-na-modernizacje-i-przebudowe-lozy-rzadowej-bufetow-i-toalet-dla-publicznosci-w-budynku-teatru-wielkiego-opery-narodowej-w-warszawie>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 31/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 1. Uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w Konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów

ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. Z treścią ustawy można się zapoznać na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych: www.uzp.gov.pl. 2. Uczestnik konkursu może wnieść odwołanie na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Pzp. 3. Na wyrok albo postanowienie Krajowej Izby Odwoławczej kończące postępowanie odwoławcze przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 14 dni od dnia doręczenia wyroku albo postanowienia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Teatr Wielki - Opera Narodowa
Regisztrációs szám: NIP 5252059432
Szervezeti egység: Dział Zamówień Publicznych
Postacím: Plac teatralny 1
Város: Warszawa
Írányítószám: 00-950
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
Kapcsolattartó pont: Dział Zamówień Publicznych
E-mail-cím: zamowienia@teatr Wielki.pl
Telefonszám: +48 22 69 20 546
Internetcím: <https://teatr Wielki.pl/>
Információcsere végpontja (URL): <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza
Regisztrációs szám: NIP 5262239325
Postacím: ul. Postępu 17A
Város: Warszawa
Írányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: +48 22 458 78 01
Internetcím: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>
Információcsere végpontja (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/inne-sprawy-urzedowe/zamowienia-publiczne/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union
Regisztrációs szám: PUBL
Város: Luxembourg

Irányítószám: 2417
Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)
Ország: Luxemburg
E-mail-cím: ted@publications.europa.eu
Telefonszám: +352 29291
Internetcím: <https://op.europa.eu>
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 17592036-b011-4dc4-b3e0-0d26a24d5698 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Tervpályázati hirdetmény
A hirdetmény altípusa: 23
A hirdetmény megküldésének dátuma: 09/07/2026 13:29:19 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel
A hirdetmény közzétételi száma: 484573-2026
HL S kiadás száma: 133/2026
A közzététel dátuma: 14/07/2026